

# Außerbetriebnahmeformular für Brandschutzanlagen

**AIG HINWEISE:** Dieses Formular ist eine Methode zur Meldung von Außerbetriebnahmen - Telefon, E-Mail und die Übermittlung von Fotos sind akzeptable Alternativen. Benachrichtigen Sie AIG 48 Stunden (oder so schnell wie möglich) vor der geplanten Außerbetriebnahme von Brandschutzsystemen. In Notfallsituationen, in denen ungeplante Außerbetriebnahmen erforderlich sind, benachrichtigen Sie AIG so schnell wie möglich. Sobald sichergestellt ist, dass alle Außerbetriebnahmen gemäß Teil C dieses Formulars wiederhergestellt werden konnten, informieren Sie AIG über die Wiederherstellung.

**Prüfen Sie bei jeder Außerbetriebnahme das AIG Insight-Dokument " Außerbetriebnahme von Brandschutzanlagen " und verwenden Sie das AIG Außerbetriebnahme-Tag System (oder gleichwertiges).**

## Anweisungen:

- 1) Lesen und vervollständigen Sie **Teil A und Teil B**.
- 2) Schicken Sie das Formular per Email (Teil A und B ausgefüllt) an das AIG Impairment Desk (alternativ telefonisch bei weiteren Details).
- 3) Nach Beendigung der Außerbetriebnahme bestätigen Sie die Wiederherstellung aller Systeme; lesen und vervollständigen Sie **Teil C**.
- 4) Schicken Sie das Formular per Email (**Teil A bis C** ausgefüllt) an das AIG Impairment Desk (alternativ telefonisch bei weiteren Details).
- 5) Archivieren Sie das Außerbetriebnahmeformular für Brandschutzanlagen (in Papierform oder elektronisch) als Referenz für zukünftige Überprüfungen.

**AIG Impairment Desk:** Email: [GlobalProperty.Impairment@AIG.com](mailto:GlobalProperty.Impairment@AIG.com)  
 1-817-490-3255 (Global) oder 1-877-705-7287 (US/Canada gebührenfrei)

Form Reset

## Teil A: Kontaktinformationen für die Außerbetriebnahme

Name und Telefonnummer der meldenden Person	
Name und Telefonnummer der Person, die die Arbeiten ausführt	
Versicherungsnehmer / Standortname	
Adresse	
Stadt / Land	
Zusätzlicher Standortkontakt & Telefonnummer (optional)	
Firmenname der Person, die die Arbeiten ausführt	

## Teil B: Umfang der Außerbetriebnahme & Sicherheitsvorkehrungen

<b>Beeinträchtigte Systeme – alles Zutreffende ankreuzen.</b>					
	Automatische Sprinkleranlagen		Sprinklerpumpen		
	Hydranten / Hydrantenleitungen		Wasserbevorratung / Sprinklertanks		
	Detektionssystem (Brand-/ Feuermeldung, etc.)		Alarmsysteme		
	Sonderlöschanlagen (CO <sub>2</sub> , Halon, Chemische Trocken-/Nasslöschanlagen, Funkenerkennung/-unterdrückung, etc.)				
	Sonstiges:				
Grund der Außerbetriebnahme					
Wenn anwendbar: Schieber-/Systemnummer					
Betroffener Bereich und prozentuale Gebäudefläche					
Beginn der Außerbetriebnahme	Datum		Geplante Beendigung der Außerbetriebnahme	Datum	
	Zeit			Zeit	
Sonstige Kommentare					
<b>Geplante Sicherheitsvorkehrungen – alles Zutreffende ankreuzen.</b>					
	<b>Außerbetriebnahme-Tag ausgefüllt und an / nahe der Außerbetriebnahme positioniert.</b>				
	Reduzieren des Umfangs / der Dauer der geplanten Beeinträchtigung (soweit möglich).				
	Alle benötigten Werkzeuge und Geräte zur Reparatur sind vor Ort und verfügbar.				
	Heißenarbeiten (Schneiden, Schweißen, offenes Feuer, usw.) sind in dem beeinträchtigten Bereich verboten.				
	Rauchverbot in dem gefährdeten Bereich.				
	Gefährliche Prozesse im betroffenen Bereich abgeschaltet (oder zusätzlicher Schutz vorhanden).				
	Feuerlöscher sind ordnungsgemäß im gefährdeten Bereich platziert und voll funktionsfähig.				
	Standortleitung /-abteilung wurde informiert.				
	Nach Bedarf weitere benachrichtigt: <input type="checkbox"/> Feuerwehr <input type="checkbox"/> Sicherheitsdienst / Alarmstelle				

### Vor und während der Außerbetriebnahme:

- 1) Planen und bereiten Sie die Arbeiten so vor, dass die Dauer der Außerbetriebnahme möglichst gering ist. Wenn die Beeinträchtigung mehr als einen Tag andauern muss, planen Sie so, dass das beeinträchtigte System jede Nacht wieder in Betrieb genommen wird.
- 2) Vermeiden Sie die Außerbetriebnahme von mehr als einer Sprinklergruppe gleichzeitig - planen Sie die Arbeiten so, dass der Umfang der Beeinträchtigungen so gering wie möglich ist. Verwenden Sie Bereichsventile, damit nur der betroffene Bereich abgeschiebert wird. Die Wasserversorgung sollte nur außer Betrieb genommen werden, wenn es keine andere Lösung gibt.
- 3) Informieren Sie die Standortleitung und das Notfallteam bei Beeinträchtigung des Sprinklerschutzes, um sicherzustellen, dass strikte Schadenverhütungsmaßnahmen ergriffen und gefährliche Arbeiten nach Möglichkeit verschoben werden.
- 4) Bei unterirdischen Ventilen, wie z. B. Straßenkappen oder Hydrantendeckel, sollte die Anzahl der Umdrehungen zum Schließen gezählt und dokumentiert werden.
- 5) Untersagen Sie alle Heißenarbeiten in beeinträchtigten Bereichen - einschließlich Schneiden, Schweißen, Schleifen oder anderer Arbeiten, die Funken oder Zündquellen erzeugen können.
- 6) Setzen Sie ein Rauchverbot in den betroffenen Bereichen durch.
- 7) Sorgen Sie für die Bereitstellung ausreichender Feuerlöscher und ggf. Feuerlöschschläuche.
- 8) Schalten Sie gefährliche Prozesse in den betroffenen Bereichen ab.
- 9) Benachrichtigen Sie das AIG Risk Engineering.

## Teil C: Überprüfung der Wiederherstellung der Außerbetriebnahme

Angaben zur Wiederherstellung des Systems			
Alle geschlossenen Ventile wurden visuell überprüft, um sie in die vollständig geöffnete und verriegelte Position zu bringen.	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein	Brandmeldeanlage wurde zurückgesetzt und ggf. Überwachungsfirma benachrichtigt.	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
Test der Entwässerung an jedem System nach der Wiederherstellung der Sprinkleranlage und des Bereichsventils wurde durchgeführt.	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein	Standortleitung wurde ggf. über die Wiederherstellung informiert.	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
Alle Brandschutzsysteme, die aufgrund der Außerbetriebnahme in den "manuellen" Betrieb versetzt wurden, sind wieder auf "Automatik" gestellt.	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein	Feuerwehr wurde ggf. über die Beendigung in Kenntnis gesetzt.	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
AIG wurde über die Wiederinbetriebnahme informiert.	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein		
Verantwortliche Person			Datum
			Zeit

### Wiederherstellung betroffener Systeme:

- Überprüfen Sie, dass alle Armaturen und Pumpen voll funktionsfähig sind. Überprüfen Sie, dass die Sprinklerpumpen wieder auf Automatikmodus gestellt sind.
- Überprüfen Sie, dass alle Schieber der Löschanlage in der vollständig geöffneten Position gesichert sind. Bei unterirdischen Ventilen, wie z. B. Straßenkappen, sollte die Anzahl der Umdrehungen zum Öffnen jedes Ventils gezählt und mit den aufgezeichneten Umdrehungen bis zum Schließen abgeglichen werden.
- Überprüfen Sie, dass alle Feuerlöscher an ihren ursprünglichen Platz zurückgebracht wurden und bei Bedarf ersetzt wurden.

**AIG bietet kostenlose Außerbetriebnahme-Tags für unsere Sachversicherungsnehmer an. Sprechen Sie Ihren Risikoingenieur für ein Bestellformular an. Für weitere Details siehe das *AIG Insight Dokument „Außerbetriebnahme von Brandschutzanlagen“* zum gefährdungsgerechten Umgang bei Außerbetriebnahme von Brandschutzeinrichtungen.**

Für weitere Auskünfte und Unterstützung steht Ihnen Ihr lokaler Ansprechpartner der AIG zur Verfügung.

The information, suggestions and recommendations contained herein are for general informational purposes only. This information has been compiled from sources believed to be reliable. Risk Consulting Services do not address every possible loss potential, law, rule, regulation, practice or procedure. No warranty, guarantee, or representation, either expressed or implied, is made as to the correctness or sufficiency of any such service. Reliance upon, or compliance with, any recommendation in no way guarantees any result, including without limitation the fulfillment of your obligations under your insurance policy or as may otherwise be required by any laws, rules or regulations. No responsibility is assumed for the discovery and/or elimination of any hazards that could cause accidents, injury or damage. The information contained herein should not be construed as financial, accounting, tax or legal advice and does not create an attorney-client relationship.

This document is not intended to replace any recommendations from your equipment manufacturers. If you are unsure about any particular testing or maintenance procedure, please contact the manufacturer or your equipment service representative.

American International Group, Inc. (AIG) is a leading global insurance organization. AIG member companies provide a wide range of property casualty insurance, life insurance, retirement solutions and other financial services to customers in approximately 70 countries and jurisdictions. These diverse offerings include products and services that help businesses and individuals protect their assets, manage risks and provide for retirement security. AIG common stock is listed on the New York Stock Exchange.

Additional information about AIG can be found at [www.aig.com](http://www.aig.com) | YouTube: [www.youtube.com/aig](http://www.youtube.com/aig) | Twitter: [@AIGinsurance](https://twitter.com/AIGinsurance) [www.twitter.com/AIGinsurance](https://www.twitter.com/AIGinsurance) | LinkedIn: [www.linkedin.com/company/aig](http://www.linkedin.com/company/aig). These references with additional information about AIG have been provided as a convenience, and the information contained on such websites is not incorporated by reference herein.

AIG is the marketing name for the worldwide property-casualty, life and retirement and general insurance operations of American International Group, Inc. For additional information, please visit our website at [www.aig.com](http://www.aig.com). All products and services are written or provided by subsidiaries or affiliates of American International Group, Inc. Products or services may not be available in all countries and jurisdictions, and coverage is subject to underwriting requirements and actual policy language. Non-insurance products and services may be provided by independent third parties. Certain property-casualty coverages may be provided by a surplus lines insurer. Surplus lines insurers do not generally participate in state guaranty funds, and insureds are therefore not protected by such funds.

Copyright © American International Group, Inc. All rights reserved.